

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

3 JUILLET 1950.

3 JULI 1950.

BUDGET du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1950.

BEGROTING van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1950.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

*Aan de heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Bruxelles, le 23 juin 1950.

Brussel, 23 Juni 1950.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre de l'Agriculture propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1950.

Il se traduit par une augmentation de 90.000.000 de francs.

En suite de cet amendement, le dit projet de budget s'élèvera à la somme de 507.861.000 francs.

Agréez, je vous prie, M. le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
J. VAN HOUTTE.*

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat de heer Minister van Landbouw voorstelt aan te brengen bij het begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1950.

Het geeft aanleiding tot een vermeerdering van 90.000.000 frank.

Ingevolge dit amendement zal het begrotingsontwerp de som van 507.861.000 frank belopen.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
J. VAN HOUTTE.*

Voir :

4-XIII (1949-1950) : Budget.
300 (1949-1950) : Rapport.
325 et 329 (1949-1950) : Amendements.

Zie :

4-XIII (1949-1950) : Begroting.
300 (1949-1950) : Verslag.
325 en 329 (1949-1950) : Amendementen.

CHAPITRE II.

SUBVENTIONS.

Art. 22 (du tableau). — Subventions à caractère économique.

1 (*nouveau*). Primes à la production laitière (crédits à mettre à la disposition de l'Office National du Lait et de ses Dérivés, par décision du Ministre de l'Agriculture).

Crédit sollicité : 90,000,000 de francs.

JUSTIFICATION.

Crédits nouveaux demandés pour favoriser la production et la consommation des produits laitiers belges en vue de combattre l'instabilité saisonnière du marché laitier.

HOOFDSTUK II.

SUBSIDIEN.

Art. 22 (van de tabel). — Subsidiën met economisch karakter.

1 (*nieuw*). Premies aan de Zuivelproductie (kredieten ter beschikking te stellen van de Nationale Zuiveldienst krachtens een beslissing van de Minister van Landbouw).

Aangevraagd krediet : 90,000,000 frank.

VERANTWOORDING.

Nieuwe kredieten gevraagd om de productie en het verbruik van belgische zuivelproducten te begunstigen ten einde de seizoenschommelingen op de zuivelmarkt te bestrijden.